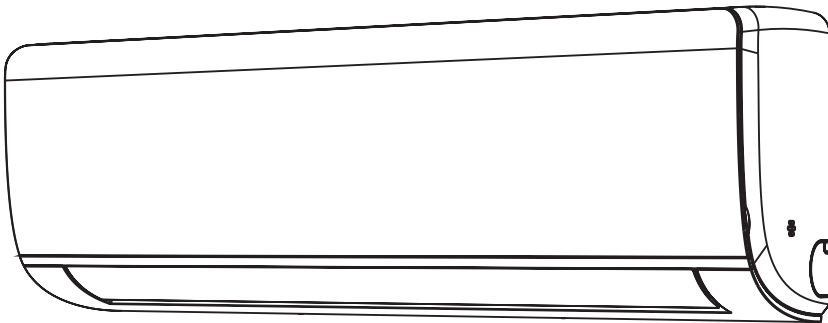


Руководство по эксплуатации
Гарантийный талон

MANYA



СПЛИТ-СИСТЕМА

RCS073I RCS073IS

RCS093I RCS093IS

RCS123I RCS123IS

Поздравляем Вас с приобретением бытовой техники бренда MANYA!

Мы надеемся, что качество ее работы доставит Вам удовольствие.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство перед установкой и эксплуатацией устройства. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

Содержание

Меры предосторожности	5
Наименование основных частей	9
Руководство по эксплуатации	10
Пульт дистанционного управления	11
Очистка и обслуживание	16
Диагностика неисправностей	18
Подготовка к монтажу	21
Монтаж внутреннего блока	24
Монтаж внешнего блока	28
Проверка после установки	32
Конфигурация соединительной трубы	33
Информация о производителе	35
Гарантийный талон	36



Эксплуатация и техническое обслуживание

Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности.

Дети не должны играть с прибором.

Дети не должны производить чистку и техническое обслуживание устройства без присмотра.

Не подключайте кондиционер к универсальной розетке. В противном случае это может привести к пожару

При чистке кондиционера отключайте питание. В противном случае это может привести к поражению электрическим током.

Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицами, имеющими аналогичную квалификацию, во избежание опасности

Не мойте кондиционер водой во избежание поражения электрическим током.

Не разбрызгивайте воду на внутренний блок. Это может привести к поражению электрическим током или неисправности.

после снятия фильтра не прикасайтесь к ребрам, чтобы избежать травм.

Не используйте огонь или фен для сушки фильтра, чтобы избежать деформации, представляющей опасность возгорания

Техническое обслуживание должно выполняться квалифицированными специалистами. В противном случае это может привести к травмам или повреждению оборудования.

Не ремонтируйте кондиционер самостоятельно. Это может привести к поражению электрическим током или повреждению. При необходимости ремонта кондиционера обратитесь к дилеру.

Не засовывайте пальцы или посторонние предметы во входное или выпускное отверстие для воздуха. Это может привести к травмам или повреждению оборудования.



Не перекрывайте выход или впуск воздуха. Это может привести к неисправности.

Не проливайте воду на пульт дистанционного управления, в противном случае пульт дистанционного управления может быть сломан.

При возникновении описанного ниже явления, пожалуйста, немедленно выключите кондиционер и отключите питание, а затем обратитесь к дилеру или квалифицированным специалистам в сервисную службу

- Шнур питания перегрет или поврежден.
- Во время работы раздается ненормальный звук.
- Часто срабатывает автоматический выключатель.
- Кондиционер издает запах гари.
- Внутренний блок протекает.

Если кондиционер работает в ненормальных условиях, это может привести к неисправности, поражению электрическим током или пожару

При включении или выключении устройства с помощью аварийного выключателя, пожалуйста, нажмите на этот выключатель изолирующим предметом, отличным от металлического.

Не наступайте на верхнюю панель наружного блока и не ставьте тяжелые предметы. Это может привести к повреждению или травме персонала.

Внимание

Установка должна выполняться квалифицированными специалистами, в противном случае это может привести к травмам или повреждению оборудования.

При установке устройства необходимо соблюдать правила электробезопасности.

В соответствии с местными правилами техники безопасности используйте квалифицированную цепь питания и автоматический выключатель. Обязательно установите автоматический выключатель. В противном случае это может привести к неисправности.

Многополюсный разъединитель с расстоянием между контактами не менее 3 мм на всех полюсах должен быть подключен к стационарной проводке

Кондиционер должен быть надлежащим образом заземлен. Неправильное заземление может привести к поражению электрическим током.



Включая автоматический выключатель подходящей мощности, пожалуйста, обратите внимание на следующую таблицу. Воздушный выключатель должен быть оснащен магнитной застёжкой и функцией подогрева пружины, это может защитить цепь от короткого замыкания и перегрузки.

Не используйте неподходящий шнур питания

Убедитесь, что источник питания соответствует требованиям, предъявляемым к кондиционеру. Нестабильный источник питания, неправильная проводка или неисправность. Перед использованием кондиционера установите соответствующие кабели питания.

Правильно подсоедините провод под напряжением, нейтральный провод и провод заземления электрической розетки.

Обязательно отключите источник питания, прежде чем приступать к любым работам, связанным с электричеством и безопасностью. Не включайте питание до завершения монтажа.

Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицами, имеющими аналогичную квалификацию, во избежание опасности.

Температура контура хладагента будет высокой, пожалуйста, держите соединительный кабель подальше от медной трубки.

Прибор должен быть установлен в соответствии с национальными правилами электропроводки.

Установка должна выполняться только уполномоченным персоналом.

Кондиционер является электроприбором первого класса. Он должен быть надлежащим образом заземлен профессионалом с помощью специального заземляющего устройства. Пожалуйста, убедитесь, что он всегда надежно заземлен, в противном случае это может привести к поражению электрическим током.

Желто-зеленый провод в кондиционере - это провод заземления, который нельзя использовать для других целей..

Сопротивление заземления должно соответствовать национальным правилам электробезопасности.

Меры предосторожности



Внимание

Прибор должен быть расположен таким образом, чтобы к вилке был доступ.

Все провода внутреннего и наружного блоков должны быть подсоединены профессионалом.

Если длина провода для подключения питания недостаточна, обратитесь к поставщику за новым. Избегайте удлинения провода самостоятельно.

Для кондиционера с вилкой после завершения установки вилка должна быть доступна.

Для кондиционера без вилки в линии должен быть установлен автоматический выключатель.

Если вам необходимо переместить кондиционер в другое место, эту работу может выполнить только квалифицированный специалист. В противном случае это может привести к травмам или повреждению оборудования.

Выберите место, недоступное для детей и удаленное от животных или растений. Если это неизбежно, пожалуйста, установите ограждение в целях безопасности.

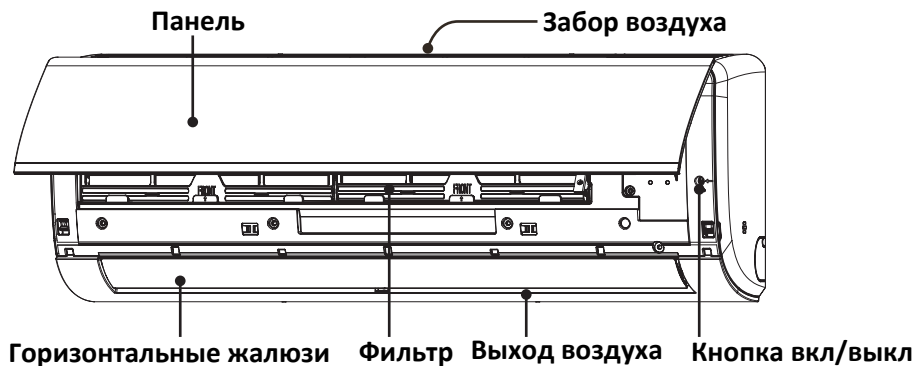
Внутренний блок следует устанавливать вплотную к стене.

Диапазон рабочих температур

Диапазон рабочих температур (температура наружного воздуха) -15°C~ 48°C.

Наименование основных частей

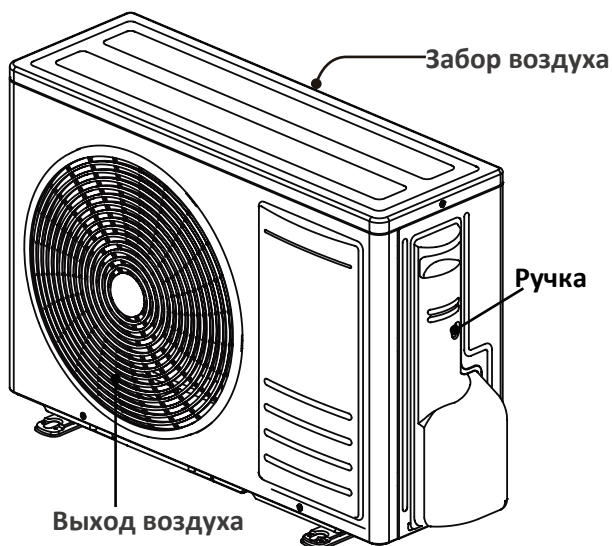
Внутренний блок



Пульт дистанционного управления



Внешний блок



Примечание:

Фактический продукт может отличаться от приведенных выше графических изображений, пожалуйста, обратитесь к фактическим продуктам.

Руководство по эксплуатации

Во время работы направляйте датчик сигнала дистанционного управления на приемное окно внутреннего блока.

Расстояние между отправителем сигнала и приемным окном должно составлять не более 8 м, и между ними не должно быть никаких препятствий.

В помещении, где есть люминесцентная лампа или беспроводной телефон, могут возникнуть помехи сигналу; во время работы пульт дистанционного управления должен находиться рядом с внутренним блоком.


Если вы не пользуетесь пультом дистанционного управления в течение длительного времени, пожалуйста, выньте батарейки.

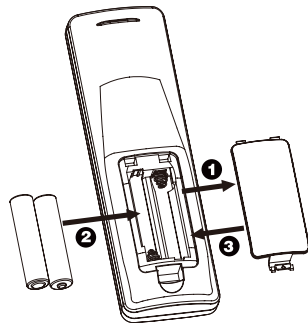
При необходимости замените батарейки на новые той же модели.

Если дисплей на пульте дистанционного управления нечеткий или дисплей работает, пожалуйста, замените батарейки.




Руководство по эксплуатации

Установка батареек

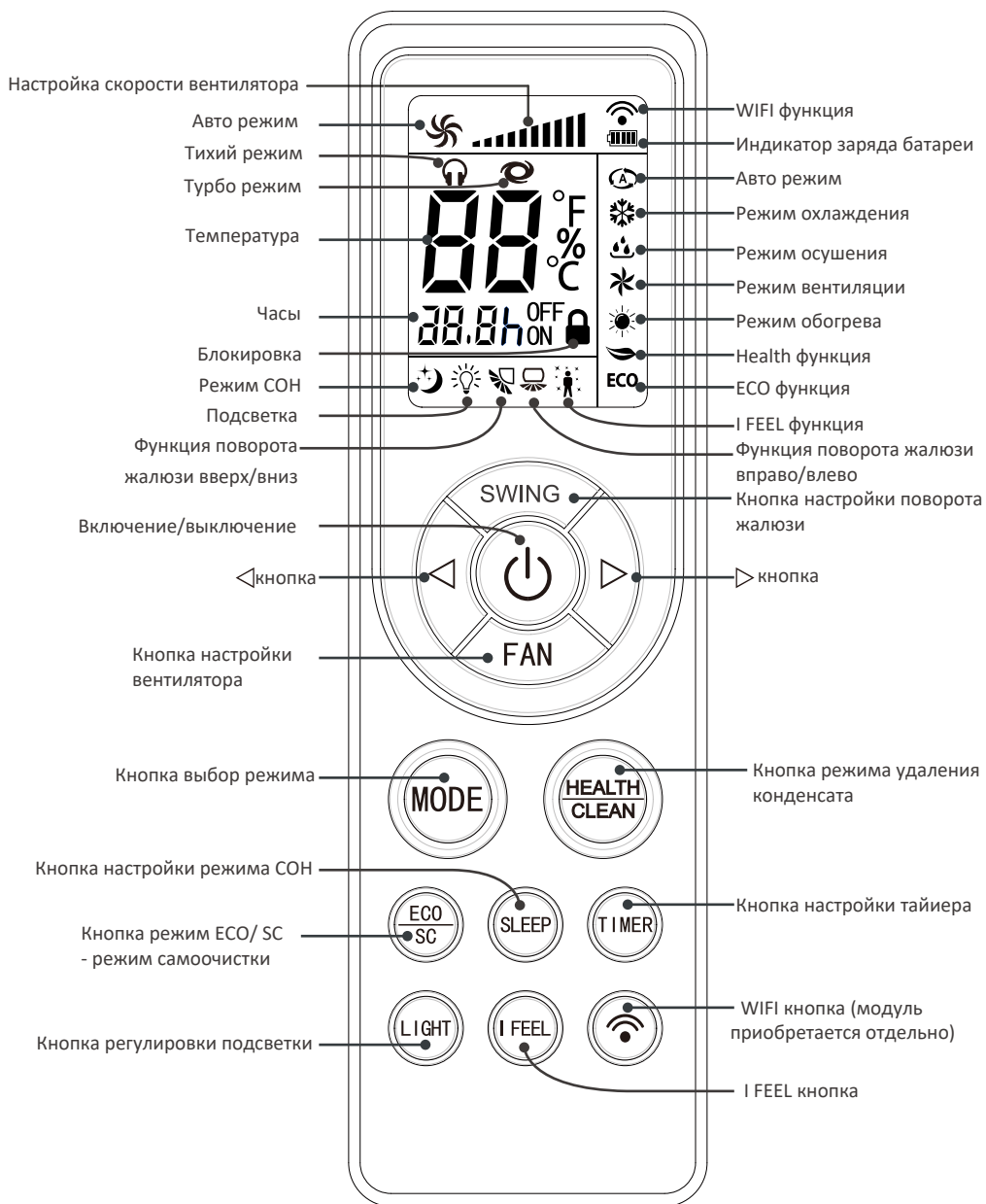
1. Нажмите на тыльную сторону пульта дистанционного управления, помеченную знаком "  ", как показано на рисунке, а затем выдвиньте крышку батарейного отсека в направлении стрелки.
2. Установите две сухие батарейки (AAA 1,5 В) и убедитесь, что полярность "+" и полярность "-" установлены правильно.
3. Установите крышку батарейного отсека на место.



Управление с помощью пульта

1. После подключения питания нажмите кнопку "  " на пульте дистанционного управления, чтобы включить кондиционер.
2. Нажмите кнопку "MODE", чтобы выбрать необходимый режим: Авто, Охлаждение, сушка, вентилятор, Обогрев.
3. Нажмите кнопку "  " или "  ", чтобы установить необходимую температуру. (Температуру невозможно отрегулировать в автоматическом режиме).
4. Нажмите кнопку "ВЕНТИЛЯТОР", чтобы установить требуемую скорость вращения вентилятора: авто, бесшумная, fan1, fan2, fan3, fan4, fan5, турбо, бесступенчатая скорость.
5. Нажмите кнопку "SWING", чтобы включить или выключить функцию swing.

Пульт дистанционного управления



Кнопки пульта дистанционного управления

После подключения питания кондиционер издаст звуковой сигнал. Индикатор питания загорится. После этого вы сможете управлять кондиционером с помощью пульта дистанционного управления.

В состоянии включения при нажатии кнопки на пульте дистанционного управления кондиционер издаст

звуковой сигнал, который означает, что сигнал был отправлен на кондиционер. На дисплее отобразятся значки соответствующих функций настройки.

В состоянии выключения на дисплее пульта дистанционного управления будет отображаться значок подсветки (если установлены функции включения таймера и подсветки, соответствующие значки будут отображаться на дисплее пульта дистанционного управления одновременно).

Кнопка Включения/Выключения

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить кондиционер.

Кнопка выбора режима

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать необходимый режим работы. Вы можете выбрать Автоматический, охлаждение, осушение, вентиляция, обогрев.



При выборе автоматического режима кондиционер будет работать автоматически в соответствии с заводскими настройками. Установленная температура не может быть скорректирована и также не будет отображаться. Нажатием кнопки "ВЕНТИЛЯТОР" можно регулировать скорость вращения вентилятора. Нажатием кнопки "ПОВОРОТ" включите или выключите функцию поворота. При выборе режима охлаждения кондиционер будет работать в режиме охлаждения. Нажмите кнопку "<" или ">" для регулировки заданной температуры. Нажмите кнопку "ВЕНТИЛЯТОР" для регулировки скорости вращения вентилятора.

Нажмите кнопку "ПОВОРОТ", чтобы включить или выключить функцию поворота.

При выборе сухого режима кондиционер будет работать в режиме fan1, скорость вращения вентилятора отрегулировать невозможно. Нажмите кнопку "SWING", чтобы включить или выключить функцию swing.

При выборе режима вентилятора кондиционер будет только обдувать, без охлаждения и обогрева. Нажмите кнопку "ВЕНТИЛЯТОР", чтобы отрегулировать скорость вращения вентилятора. Нажмите кнопку "ПОВОРОТ", чтобы включить или выключить функцию поворота.

При выборе режима обогрева кондиционер будет работать в режиме обогрева. Нажмите кнопку "<" или ">", чтобы отрегулировать заданную температуру. Нажмите кнопку "ВЕНТИЛЯТОР", чтобы отрегулировать скорость вращения вентилятора. Нажмите кнопку "ПОВОРОТ", чтобы включить или выключить функцию поворота. (Устройство, предназначенное только для охлаждения, не получит сигнал о режиме обогрева. При установке режима обогрева с помощью пульта дистанционного управления нажатие кнопки включения/выключения не приведет к запуску устройства).

- Для предотвращения попадания холодного воздуха после включения режима обогрева внутренний блок задержит подачу воздуха на 1~5 минут (фактическое время задержки зависит от температуры окружающей среды в помещении).
- Диапазон настройки температуры с пульта дистанционного управления: 16~31°C; Скорость вращения вентилятора: автоматическая, бесшумная, fan1, fan2, fan3, fan4, fan5, турбо, бесступенчатая скорость.

Кнопки пульта дистанционного управления

▷ кнопка


В неавтоматическом режиме нажмите эту кнопку, чтобы увеличить заданную температуру; Нажмите и удерживайте нажатой эту кнопку более 0,5 секунды, установите температуру для быстрого изменения, значок °C(°F) отображается все время в течение процесса, верхний предел температуры составляет 31°C(88°F). В неавтоматическом режиме нажмите эту кнопку, чтобы увеличить заданную температуру; Нажмите и удерживайте нажатой эту кнопку более 0,5 секунды, установите температуру для быстрого изменения, значок °C(°F) отображается все время в течение процесса, верхний предел температуры составляет 31°C(88°F).

◁ кнопка

В неавтоматическом режиме нажмите эту кнопку, чтобы уменьшить заданную температуру; Нажмите и удерживайте нажатой эту клавишу более 0,5 секунды, установите температуру на быстрое изменение, значок °C(°F) отображается все время в течение процесса, предельная температура по умолчанию составляет 16°C(61°F).

Кнопка настройки вентилятора



Нажмите эту кнопку, чтобы установить скорость вращения вентилятора по кругу: авто, тихий, fan1, fan2, fan3, вентилятор 4, вентилятор 5, турбо, бесступенчатая скорость. Режим сушки можно установить только на низкую скорость вращения вентилятора. В автоматическом режиме скорость вращения вентилятора с турбонаддувом отсутствует. В режиме вентилятора отсутствует тихая скорость вращения вентилятора.

В автоматическом режиме  "скорость вращения вентилятора, дисплей дистанционного управления, круговое отображение скорости вращения вентилятора в диапазоне от сетки 1 до 5.

Примечание:

В бесступенчатом режиме скорости:

Нажмите кнопку  , чтобы изменить установленное значение скорости вращения вентилятора.

Длительное нажатие клавиши   через 0,5 секунды после быстрого изменения скорости вращения вентилятора отобразится цифровой дисплей скорости вращения вентилятора;

Нажмите кнопку вентилятора, чтобы переключиться на другие скорости вращения вентилятора в течение 5 секунд, нажмите кнопку вентилятора еще раз, чтобы ввести бесступенчатую скорость после 5 секунд.

Кнопка режим ECO/SC

В режиме охлаждения нажмите кнопку "ECO/SC", чтобы выбрать функцию ECO, на ЖК-дисплее появится значок "ECO".

Переключение режимов отменяет функцию ECO. Выключите пульт дистанционного управления и запустите снова, функция ECO зарезервирована;

Скорость вентилятора по умолчанию - автоматическая, скорость вентилятора и установленная температура не регулируются.

Режим ожидания и функция ECO не могут запускаться одновременно.

Примечание:

Длительное нажатие кнопки "ECO/SC" в любом состоянии приведет к тому, что дисплей на пульте дистанционного управления "SC" переключится в выключенное состояние. Пульт дистанционного управления отправляет информацию о самоочистке.

В режиме SC включите аппарат с помощью пульта дистанционного управления, чтобы выйти из режима SC.

Кнопки пульта дистанционного управления

Кнопка настройки таймера

Диапазон времени синхронизации 0,5~24 часа, шкала времени 0,5 часа.

Нажмите кнопку ТАЙМЕРА, чтобы включить синхронизацию, на ЖК-дисплее мигает "0.0", "h ON", через 5

секунд нет работы, по умолчанию нет синхронизации. Время синхронизации можно отрегулировать в течение 5 секунд, нажав кнопку "◀" или "▶". После установки времени синхронизации нажмите кнопку ТАЙМЕРА, чтобы определить время съемки.

При настройке времени продолжительное нажатие более 0,5 секунд "◀" или "▶"настройка времени быстро меняется.

Нажмите кнопку ТАЙМЕРА, чтобы установить время включения. Метод настройки относится к включению таймера.

Кнопка WIFI* (*модуль WiFi приобретается отдельно)

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию Wi-Fi.

Нажмите эту кнопку более 2 секунд, чтобы перейти в режим настройки Wi-Fi.

Более подробную информацию смотрите в руководстве пользователя Smart APP.

Кнопка настройки режима СОН

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию "СПЯЩИЙ режим" в режимах охлаждения, обогрева и сушки.

Включите устройство, по умолчанию режим "спящий режим выключен"; после настройки функции "Спящий режим" отобразится значок "Спящий режим".

Выключите устройство и переключите режимы, чтобы отменить функцию "Спящий режим". Это бесполезно в режиме "ВЕНТИЛЯТОР" и "АВТО".

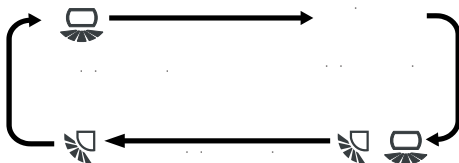
Кнопка регулировки подсветки

Нажмите эту кнопку, переключитесь между включением и выключением подсветки дисплея внутреннего блока.

При включении питания устройства по умолчанию включается подсветка и отображается значок подсветки.

При включении подсветки на дисплее в течение 3 секунд отображается температура окружающей среды, а затем заданная температура.

Кнопка настройки поворота жалюзи



Кнопки пульта дистанционного управления

Кнопка режима удаления конденсата

Нажмите эту кнопку, чтобы включить и выключить функцию "Удаление конденсата".

Функция ОЧИСТКИ:

Невозможно установить функцию очистки, когда устройство включено. Если перед выключением кондиционер работает в режиме охлаждения или сушки, то после выключения кондиционера при длительном нажатии этой кнопки для включения функции ОЧИСТКИ на экране отобразится "CL", при включении функции ОЧИСТКИ в течение 10 минут, затем автоматически выключается, или при повторном длительном нажатии этой кнопки для выключения Функция ОЧИСТКИ, "CL" исчезнет.

Включите питание на пульте дистанционного управления, функция ОЧИСТКИ по умолчанию выключена.

Функция ОЧИСТКИ не может быть установлена и отображена, если кондиционер находится в автоматическом режиме, режиме ВЕНТИЛЯТОРА и режиме обогрева до выключения кондиционера.

кнопка I FEEL

I FEEL - Пульт содержит в себе дополнительный датчик температуры. Как правило пользователь держит пульт управления возле себя и поэтому сплит система делает замер температуры воздуха на внутреннем блоке и в месте нахождения пользователя, что способствует созданию более комфортной температуры

Нажмите эту кнопку, вы можете включить или выключить функцию I FEEL. При первом включении питания функция I FEEL по умолчанию выключена. Нажмите эту кнопку, появится значок I FEEL, и функция I FEEL включена, нажмите эту кнопку еще раз, выключите функцию I FEEL, и значок I FEEL исчезнет.

Примечание:

Не держите пульт дистанционного управления рядом с объектом высокой температуры. или низкой температуры, чтобы избежать неточного определения температуры окружающей среды.

Комбинации кнопок:

Функция блокировки и разблокировки пульта

В состоянии включения или выключения аппарата одновременно удерживайте нажатой кнопки " \triangleleft " и " \triangleright ", введите функцию "Блокировка от детей", чтобы заблокировать или разблокировать кнопки дистанционного управления, после блокировки отобразится значок блокировки от детей. В это время при нажатии любой кнопки значок блокировки от ДЕТЕЙ будет мигать три раза, не подавая сигнала на устройство.

После разблокировки кнопок значок блокировки от ДЕТЕЙ не отображается. После включения питания блокировка по умолчанию разблокирована.

Переключатель температуры Фаренгейт/Цельсий

В выключенном состоянии удерживайте нажатой кнопки "MODE" и " \triangleleft " чтобы переключить температуру на $^{\circ}\text{C}$

Очистка и обслуживание

Внимание

Выключите кондиционер и отсоедините шнур питания для очистки кондиционера во избежание поражения электрическим током.

Не мойте кондиционер водой во избежание поражения электрическим током.

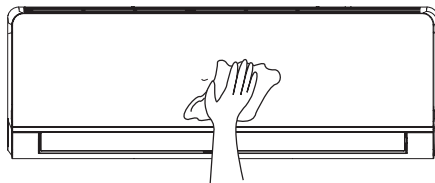
Не используйте летучие жидкости для очистки кондиционера.

Очистка внутреннего блока

Если поверхность внутреннего блока загрязнена, рекомендуется протереть ее мягкой сухой тканью для одежды.

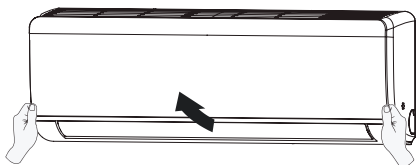
Примечание:

Не снимайте панель при ее чистке.

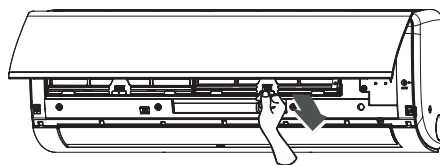


Очистка фильтров

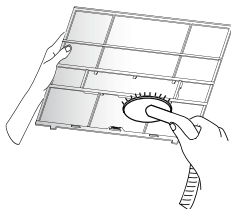
- 1** Откройте панель
Выдвиньте панель на определенный угол, как показано на рисунке



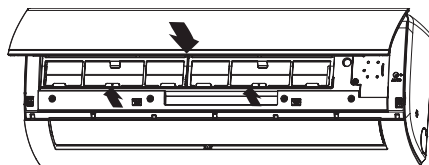
- 2** Извлеките фильтр
Достаньте фильтр, как показано на рисунке



- 3** Очистите фильтр
Используйте пылеуловитель или воду. Если фильтр сильно загрязнен, очистите его водой (ниже 45°C), поставьте сохнуть в месте, куда не попадают прямые солнечные лучи



- 4** Установка фильтра
Установите фильтр, а затем плотно закройте крышку панели, как показано на рисунке



Очистка и обслуживание

Примечание:

Фильтр следует чистить каждые 3 месяца. Если кондиционер установлен в среде с повышенными пылевыми загрязнениями, проводите очистку фильтра чаще, по необходимости.

Во избежание травм не трогайте детали расположенные под фильтром

Во избежание деформации и пожара не сушите фильтр феном или открытым огнем

Проверка перед сезоном использования

1. Проверьте, не заблокированы ли отверстия забора и выхода воздуха
2. Проверьте, в хорошем ли состоянии воздушный выключатель, вилка и розетка.
3. Проверьте фильтр на загрязнение
4. Проверьте, не повреждена ли дренажная труба.

Проверка после сезона использования

1. Отключите кондиционер от источника питания
2. Очистите фильтр и внутреннюю панель

Диагностика неисправностей

Анализ распространенных случаев

Пожалуйста, проверьте приведенные ниже пункты, прежде чем обращаться за техническим обслуживанием. Если неисправность по-прежнему не удастся устранить, обратитесь к местному дилеру или квалифицированным специалистам

Неисправность	Возможная причина	Решение
Внутренний блок не принимает сигнал от пульта управления	Возможно напряжение сети нестабильно	Выньте вилку из розетки. Повторно вставьте через 3 минуты, включите устройство
	Пульт находится за пределами радиуса сигнала	Сигнал передается до 8 метров.
	Препятствия для приема сигнала	Удалите препятствие.
	Пульт не направлен на приемник сигнала	Направьте пульт на внутренний блок кондиционера
	Низкая чувствительность пульта нечеткое отображение и отсутствие индикации	Замените батарейки в пульте управления
	Дисплей на пульте не включается	Проверьте не поврежден ли пульт. При необходимости замените его
Из внутреннего блока не выходит воздух	В помещении есть люминесцентные лампы	Поднесите пульт ближе к устройству или выключите люминесцентную лампу
	Забор или выход воздуха заблокированы	Удалите лишние предметы препятствующие проходу воздуха.
	В режиме обогрева температура в помещении достигает заданной температуры?	После достижения заданной температуры кондиционер ослабляет поток воздуха
Кондиционер не включается	Только что был включен режим обогрева	Чтобы предотвратить выдувание холодного воздуха, внутренний блок будет запущен после задержки на несколько минут.
	Отсутствует напряжение	Дождитесь восстановления питания.
	Вилка отключена	Воткните вилку в розетку
	Сработал автоматический выключатель или перегорел предохранитель	Попросите специалиста заменить автоматический выключатель или предохранитель.
	Неисправна проводка	Обратитесь к квалифицированному электрику
	Устройство перезапустилось сразу после остановки работы?	Подождите 3 минуты, а затем снова включите устройство.
На пульте выбран не тот режим	Переключите режим	

Диагностика неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Решение
Из выходного отверстия идет пар	Высокая влажность и температура в помещении	Воздух в помещении быстро охлаждается. Через некоторое время температура и влажность в помещении снизятся, а туман исчезнет.
Не регулируется температура	Прибор работает в режиме "Авто"	Температуру невозможно отрегулировать в "Авто" режиме. Пожалуйста, переключите режим работы, если вам нужно отрегулировать температуру.
	Вы задаете температуру превышающую допустимый диапазон	Установленный диапазон температур: 16 °C ~31 °C
Охлаждение/обогрев не работают	Низкое напряжение сети	Дождитесь восстановления напряжения в сети
	Фильтр загрязнен	Очистите фильтр
	Установленная температура равна температуре в помещении	Задайте температуру в пределах диапазона.
	Открыто окно или дверь	Закройте окно и двери
Чувствуется неприятный запах	Есть источник запаха, такой как мебель, сигареты и т.д.	Очистите фильтр, проветрите помещение
Кондиционер резко прекратил работу	Возможны помехи, такие как гром, беспроводные устройства и т.д.	Отключите питание, снова включите питание, а затем снова включите устройство.
Слышен звук переливания воды	Кондиционер включен или выключен только что	Шум это звук циркуляции хладагента внутри блока. При запуске устройства это нормально
Звук потрескивания	Кондиционер включен или выключен только что	Это звук трения, вызванный расширением и/или сжатием панели или других деталей из-за изменения температуры.

Диагностика неисправностей

Код ошибки

При ненормальном состоянии кондиционера индикатор температуры на внутреннем блоке будет мигать, отображая соответствующий код ошибки. Пожалуйста, обратитесь к приведенному ниже списку для определения кода ошибки



Примечание:

Приведенная выше схема индикатора приведена только для справки.

Пожалуйста, обратитесь к фактическому изделию для получения информации о фактическом индикаторе и его положении.

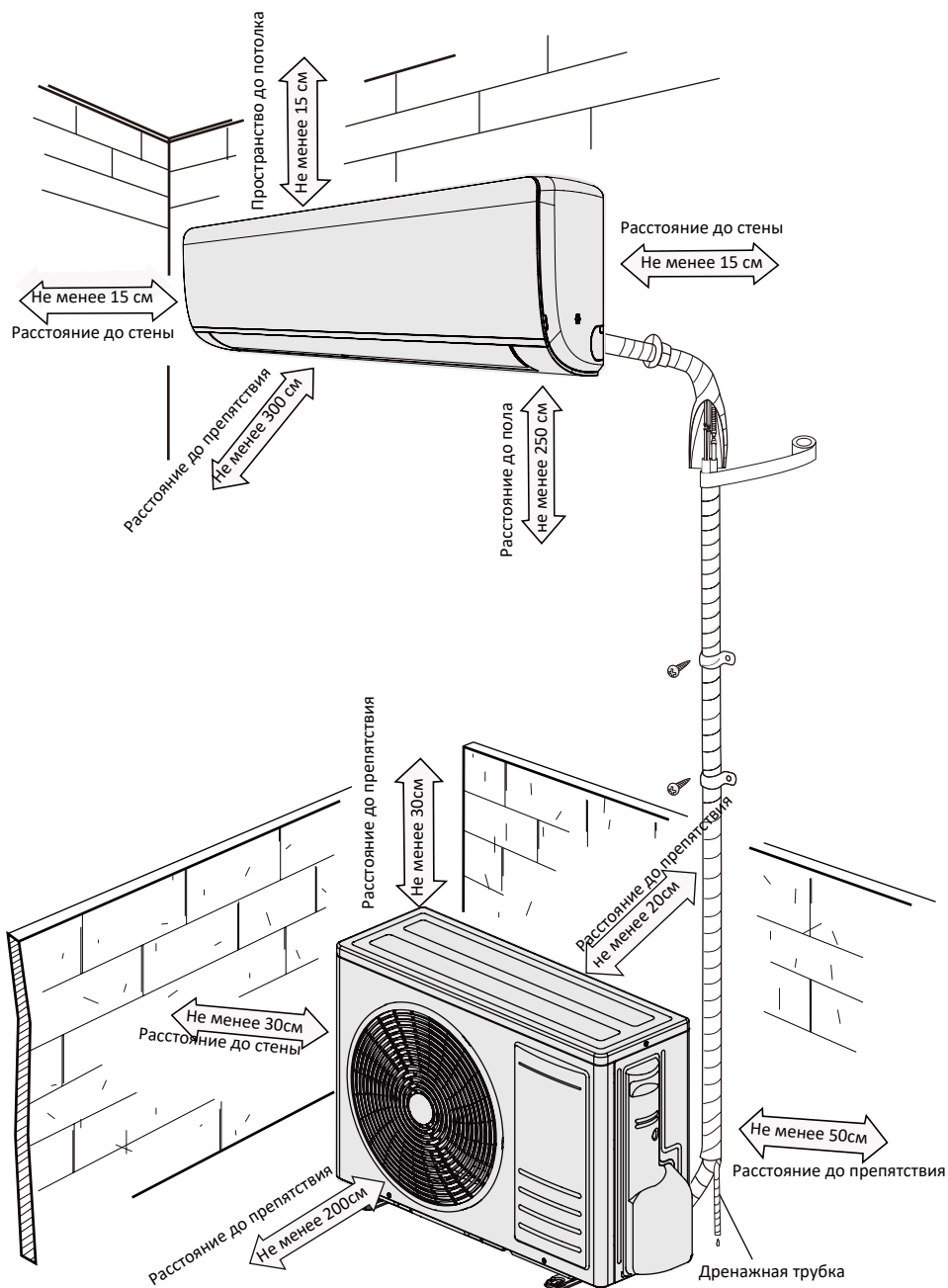
Перечисленные ниже коды ошибок являются только частичными кодами ошибок.

Пожалуйста, обратитесь к списку кодов ошибок в руководстве по техническому обслуживанию для получения дополнительной информации.

Код ошибки	Диагностика	Решение
CL	Фильтр загрязнен	Отключите источник питания и произведите очистку фильтров, после этого заново включите кондиционер
E1	Защита от перегрева	Выключите, перезапустите через 5 минут, если код появится снова, пожалуйста, обратитесь к специалисту.
E2	Защита от перегрузки по току	Выключите, перезапустите через 5 минут, если код появится снова, пожалуйста, обратитесь к специалисту.
HE	Неисправность в цепи привода автономного отопителя	Выньте вилку из розетки, пожалуйста, обратитесь к специалисту.
L0	Неисправность переключки	Выньте вилку из розетки, перезагрузите через 10 секунд, если код появится снова, пожалуйста, обратитесь к специалисту.
L1	Неисправность детектора пересечения нуля двигателя	Выключите, перезапустите через несколько секунд, если код появится снова через несколько минут, пожалуйста, обратитесь к специалисту.
L2	Отсутствует сигнал обратной связи вентилятора внутреннего блока	Выключите, перезапустите через несколько секунд, если код появится снова через несколько минут, пожалуйста, обратитесь к специалисту.
U0	Краткое замыкание/замыкание датчика внутренней среды	Выньте вилку из розетки, перезагрузите через 10 секунд, если код появится снова, пожалуйста, обратитесь к специалисту.
U1	Короткое замыкание/ разомкнутая цепь датчика трубки внутреннего блока	Выньте вилку из розетки, перезагрузите через 10 секунд, если код появится снова, пожалуйста, обратитесь к специалисту.

При возникновении других кодов ошибок обратитесь к сервисному специалисту

Подготовка к монтажу



Инструменты

1 Уровень	2 Отвертка	3 Ударная дрель
4 Сверлильная головка	5 Расширитель труб	6 Динамометрический ключ
7 Гаечный ключ	8 Труборез	9 Датчик утечки
10 Вакуумный насос	11 Манометр	12 Рулетка
13 Внутренний шестигранный ключ		

Выбор местоположения

Внутренний блок

1. Вблизи входа и выхода воздуха не должно быть препятствий.
2. Выберите место, где конденсатная вода может легко рассеиваться и не будет влиять на других людей.
3. Выберите удобное для подключения наружного блока место рядом с электрической розеткой.
4. Выберите место, недоступное для детей.
5. Расположение должно выдерживать вес внутреннего блока и не увеличивать уровень шума и вибрации.
6. Прибор должен быть установлен на расстоянии 2,5 м от пола
7. Не устанавливайте внутренний блок прямо над электроприбором.
8. Пожалуйста, старайтесь изо всех сил держаться подальше от люминисцентных ламп

Внешний блок

1. Выберите место, где шум от работы кондиционера не создаст неудобств
2. Помещение должно выдерживать вес наружного блока.
3. Убедитесь, что установка выполняется в соответствии с требованиями схемы размеров установки.
4. Выберите место, недоступное для детей и удаленное от животных или растений. Если это неизбежно, пожалуйста, установите ограждение в целях безопасности.

Подготовка к монтажу

Меры предосторожности и техника безопасности

1. При установке устройства необходимо соблюдать правила электробезопасности.
2. В соответствии с местными правилами техники безопасности используйте квалифицированную схему питания и автоматические выключатели.
3. Убедитесь, что источник питания соответствует требованиям кондиционера. Нестабильный источник питания или неправильная проводка или неисправность. Пожалуйста, установите соответствующие кабели питания перед использованием кондиционера.
4. Правильно подсоедините провод под напряжением, нейтральный провод и провод заземления электрической розетки.
5. Обязательно отключите источник питания, прежде чем приступать к любым работам, связанным с электричеством и безопасностью.
6. Не подключайте питание до завершения установки.
7. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисным агентом
8. Температура контура хладагента будет высокой, пожалуйста, держите соединительный кабель подальше от медной трубки.
9. Прибор должен быть установлен в соответствии с национальными правилами подключения.
10. Установка должна выполняться только уполномоченным персоналом.

Требования к заземлению

1. Кондиционер является электроприбором первого класса. Он должен быть надлежащим образом заземлен профессионалом с помощью специального заземляющего устройства. Пожалуйста, убедитесь, что он всегда надежно заземлен, в противном случае это может привести к поражению электрическим током.
2. Желто-зеленый провод в кондиционере является проводом заземления, который нельзя использовать для других целей.
3. Сопротивление заземления должно соответствовать национальным правилам электробезопасности.
4. Прибор должен быть расположен так, чтобы была доступна вилка.
5. Многополюсный разъединитель с расстоянием между контактами не менее 3 мм на всех полюсах в пределах досягаемости после установки.
6. Включая автоматический выключатель подходящей мощности, пожалуйста, обратите внимание на следующую таблицу. Автоматический выключатель должен быть оснащен магнитной пружинкой и функцией нагревательной пружинки, это может защитить цепь от короткого замыкания и перегрузки. (Внимание: пожалуйста, не используйте предохранитель только для защиты цепи)

Кондиционер	Мощность выключателя
09K、12K	10A
18K、24K	16A
28K	25A

Монтаж внутреннего блока

Шаг 1: Выбор места установки

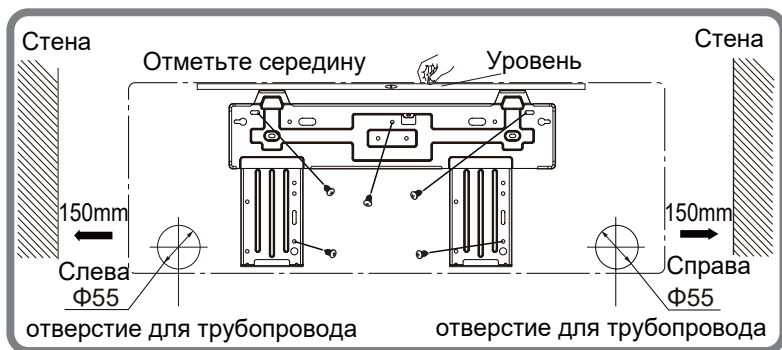
Рассмотрите рекомендуемые места для монтажа или обсудите их с квалифицированным мастером

Шаг 2: Установите раму для настенного монтажа

1. Повесьте настенный каркас на стену и отрегулируйте его в горизонтальном положении с помощью уровня и наметьте места отверстий для крепления к стене
2. Просверлите отверстия для крепления на стене ударной дрелью, затем разместите в отверстиях дюбели или анкерные болты
3. Закрепите каркас с помощью саморезов (ST4.2X25TA), проверьте надежно ли закреплен каркас, если каркас закреплен недостаточно хорошо, просверлите еще отверстия и закрепите болтами

Шаг 3: Сверление отверстия для соединительных труб

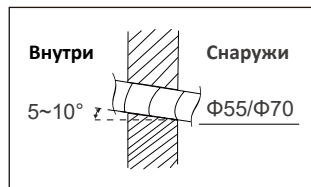
1. Выберите положение отверстия для трубопровода в соответствии с направлением отводящей трубы. Положение отверстия для трубопровода должно быть немного ниже, чем у настенной рамы, как показано ниже.



Монтаж внутреннего блока

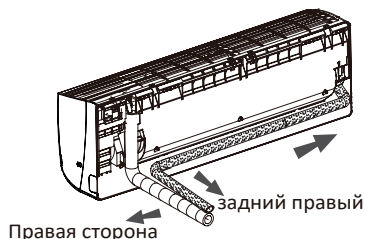
2. Откройте отверстие для трубопровода диаметром $\Phi 55/\Phi 70$ в выбранном положении выпускного патрубка. Чтобы вода стекала плавно, и смотровые отверстия на стене слегка направлены вниз к наружной стороне с уклоном $5-10^\circ$. и смотровые отверстия на стене слегка направлены вниз к наружной стороне с уклоном $5-10^\circ$.

- Обратите внимание на предотвращение попадания пыли и примите соответствующие меры безопасности при открытии отверстия.
- Пластиковые расширители не входят в комплект поставки, их следует приобрести на месте.



Шаг 4: Дренажная труба

1. Трубу можно выводить в направлении вправо, сзади вправо или влево.

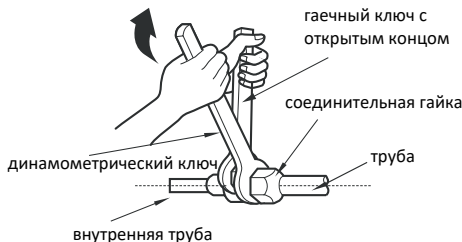
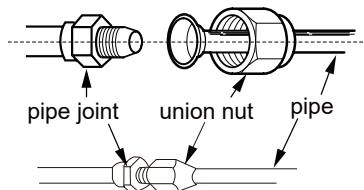


2. При выборе выхода трубы слева или справа, пожалуйста, отрежьте соответствующее отверстие на нижней части корпуса.



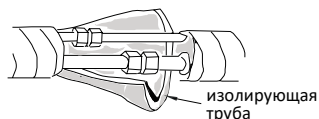
Шаг 5: Соединение труб с внутренним блоком

1. Направьте соединение труб в соответствующее раструбное отверстие.
2. Предварительно затяните накидную гайку вручную.
3. Отрегулируйте силу крутящего момента, руководствуясь приведенной ниже инструкцией. Поместите гаечный ключ с открытым концом на соединение труб, а динамометрический ключ - на накидную гайку. Затяните накидную гайку динамометрическим ключом.



Диаметр трубки	Момент затяжки (Н.м)
$\Phi 6$	15~20
$\Phi 9.52$	30~40
$\Phi 12$	45~55
$\Phi 16$	60~65
$\Phi 19$	70~75

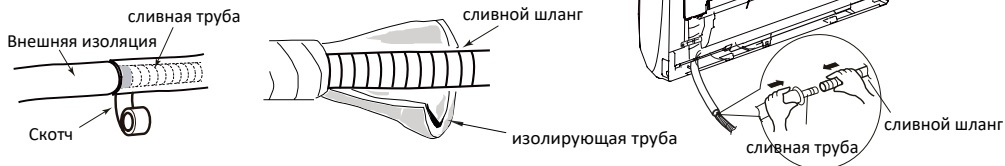
4. Оберните внутреннюю трубу и стык соединительной трубы изолирующей трубой, а затем обмотайте ее скотчем.



Монтаж внутреннего блока

Шаг 6: Монтаж дренажной трубы

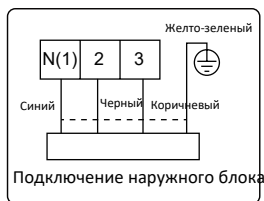
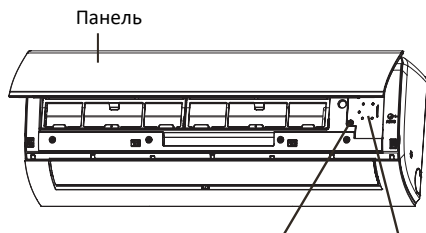
1. Подсоедините сливной шланг к выпускному патрубку внутреннего блока.
2. Заклейте соединение скотчем.



- Вставьте изолирующую трубку в сливной шланг для внутреннего использования, чтобы предотвратить образование конденсата.
- Пластиковые расширители не входят в комплект поставки.

Шаг 7: Электрические соединения внутреннего блока

1. Откройте панель, открутите винт на крышке для подключения проводов, а затем снимите крышку.



Винт крышка блока для подключения проводов

2. Пропустите провод подключения питания через отверстие для пересечения кабелей на задней панели внутреннего блока, а затем вытяните его с лицевой стороны.
3. Снимите зажим для проводов, подсоедините провод подключения питания к клемме подключения в соответствии с цветовой схемой, приведенной выше
4. Установите крышку подключения на место и затем затяните винт.
5. Закройте панель.

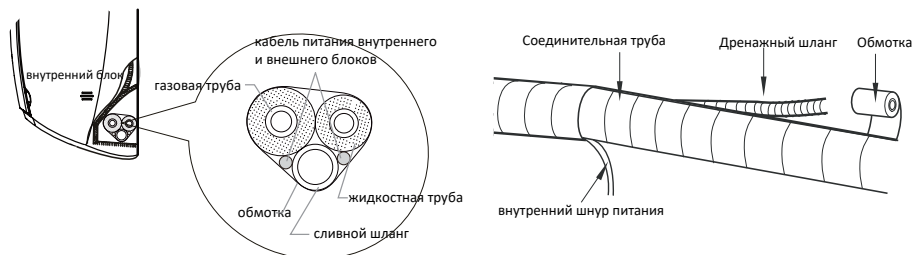
Примечание:

- Все провода внутреннего и наружного блоков должны быть подсоединены квалифицированным специалистом.

Монтаж внутреннего блока

Шаг 8: Обмотка труб

1. Закрепите соединительную трубу, шнур питания и сливной шланг лентой.
2. Оставьте определенную длину сливного шланга и шнура питания для установки при их закреплении. При закреплении до определенной степени отсоедините питание внутри помещения, а затем отсоедините сливной шланг.



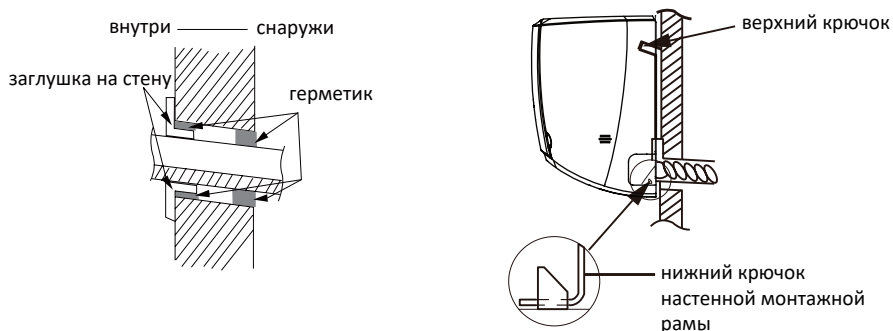
3. Свяжите их равномерно.
4. Трубка для жидкости и газовая трубка должны быть связаны отдельно в конце.

Примечание:

- Шнур питания и провод управления нельзя пересекать или наматывать.
- Сливной шланг должен быть закреплен внизу.

Шаг 9: Монтаж внутреннего блока

1. Вставьте соединенные трубы в настенный патрубок, а затем пропустите их через отверстие в стене.
2. Повесьте внутренний блок на раму для настенного монтажа.
3. Заполните зазор между трубами и отверстием в стене уплотнительной резинкой.
4. Закрепите настенный патрубок.
5. Проверьте, надежно ли установлен внутренний блок и плотно ли он прикреплен к стене



- Не перегибайте сливной шланг слишком сильно, чтобы предотвратить засорение.

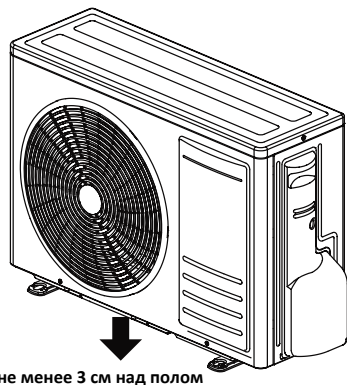
Монтаж внешнего блока

Шаг 1: Установка кронштейна для внешнего блока

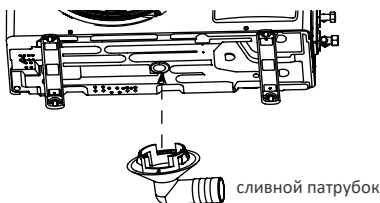
1. Выберите место установки в соответствии со структурой дома.
2. Закрепите опору наружного блока в выбранном месте с помощью крепежных винтов.

При установке наружного блока соблюдайте правила безопасности

- Убедитесь, что опора выдерживает вес, по крайней мере, в четыре раза превышающий вес устройства.
- Наружный блок следует устанавливать на высоте не менее 3 см над полом
- Для устройства с холодопроизводительностью 2300 Вт~5000 Вт требуется 6 расширительных винтов; для устройства с холодопроизводительностью 6000 Вт~8000 Вт требуется 8 расширительных винтов; для устройства с холодопроизводительностью 10000 Вт ~16000 Вт требуется 10 расширительных винтов.



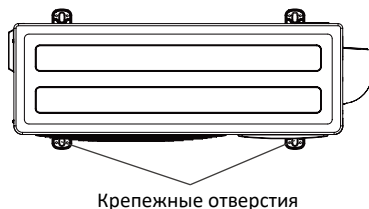
Шаг 2: Установите сливной патрубок (только для блока охлаждения и обогрева)



1. Подсоедините наружный сливной патрубок к отверстию на корпусе, как показано на рисунке ниже.
2. Подсоедините сливной шланг к сливному отверстию.

Шаг 3: Крепеж внешнего блока

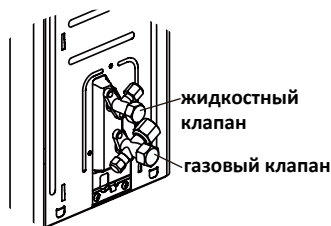
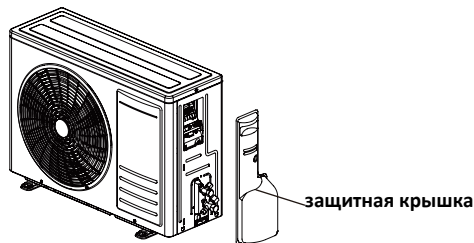
1. Установите наружный блок на подставку.
2. Закрепите отверстия для ножек наружного блока болтами.



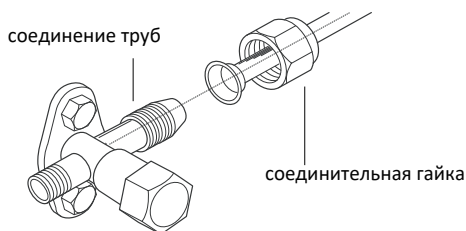
Монтаж внешнего блока

Шаг 4: Соединение труб внутреннего и внешнего блоков

1. Открутите винт на правой ручке наружного блока, а затем снимите ручку.
2. Снимите закручивающуюся крышку клапана и направьте соединение труб на раструб трубы.



3. Предварительно затяните накидную гайку вручную.

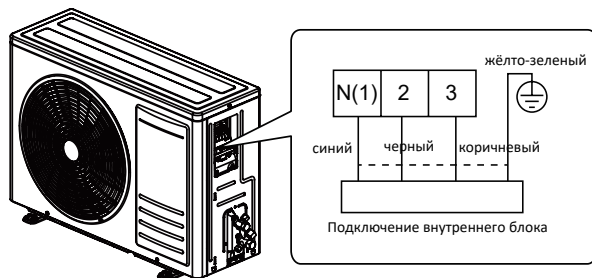


4. Затяните накидную гайку динамометрическим ключом, руководствуясь приведенной ниже инструкцией.

Диаметр шестигранной гайки	Момент затяжки (Н.м)
Φ 6	15~20
Φ 9.52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75

Шаг 5: Электрическое соединение внутреннего и внешнего блоков

1. Снимите зажим для проводов; подсоедините провод подключения питания и провод управления сигналом (только для блока охлаждения и обогрева) к клемме подключения в соответствии с цветом
2. Закрепите провод подключения питания и провод управления сигналом с помощью зажима (только для блока охлаждения и обогрева).



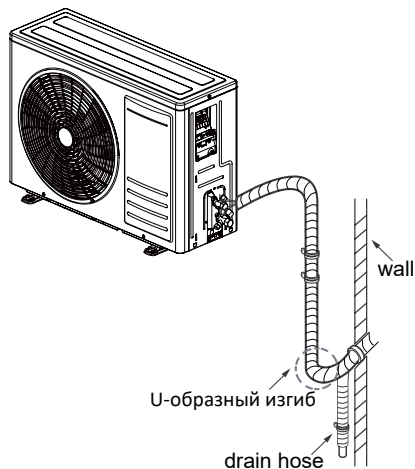
Примечание:

- После затяжки винта слегка потяните за шнур питания, чтобы проверить, прочно ли он закреплен
- Никогда не обрезайте провод подключения питания, чтобы увеличить или сократить расстояние.

Монтаж внешнего блока

Шаг 6: Зачистите трубы

1. Трубы должны быть расположены вдоль стены, разумно изогнуты и, по возможности, скрыты. Минимальный радиус изгиба трубы составляет 10 см.
2. Если наружный блок расположен выше отверстия в стене, вы должны установить U-образный изгиб в трубе перед вводом трубы в помещение, чтобы предотвратить попадание дождя в помещение.

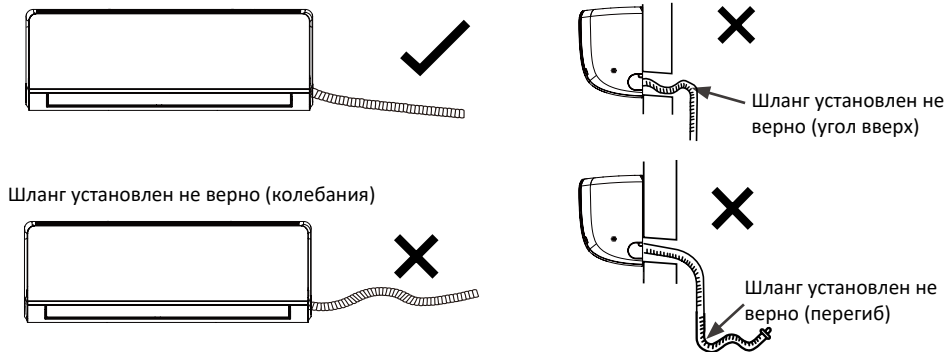


Примечание:

- Высота сквозной стенки сливного шланга не должна превышать выходного отверстия внутреннего блока.
- Для обеспечения плавного слива воды сливной патрубком нельзя размещать в воде.



Размещайте сливной шланг под наклоном вниз. Не допускайте перегиба, расположения под углом вверх и свободного колебания шланга

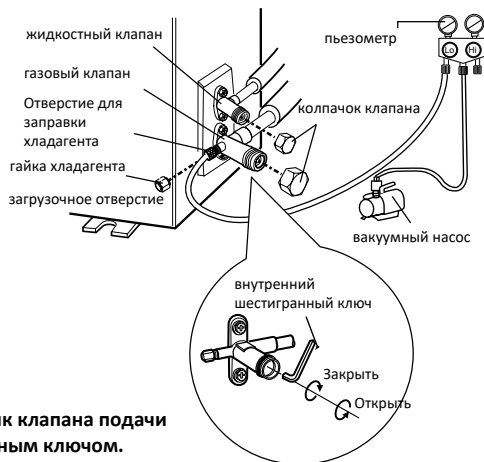


Монтаж внешнего блока

Шаг 7: Вакуумирование

Используйте вакуумный насос

1. Снимите колпачки клапанов жидкостного и газового клапанов, а также гайку отверстия для заправки хладагента.
2. Подсоедините заправочный шланг пьезометра к отверстию для заправки хладагента газового клапана, а затем подсоедините другой заправочный шланг к вакуумному насосу.
3. Полностью откройте пьезометр и поработайте в течение 10-15 минут, чтобы проверить, остается ли давление в пьезометре на уровне $-0,1\text{МПа}$.
4. Закройте вакуумный насос и поддерживайте это состояние в течение 1-2 минут, чтобы проверить, остается ли давление пьезометра на уровне $-0,1\text{МПа}$. Если давление снижается, возможно, произошла утечка.
5. Снимите пьезометр, полностью откройте сердечник клапана подачи жидкости и газового клапана внутренним шестигранным ключом.
6. Затяните винтовые крышки клапана и отверстия для заправки хладагента.
7. Установите ручку на место.



Шаг 8: Обнаружение утечки

1. С помощью детектора утечки:

Проверьте наличие утечки с помощью детектора утечки.

2. С помощью мыльной воды:

Если детектор утечки недоступен, пожалуйста, используйте мыльную воду для обнаружения утечки. Нанесите мыльную воду на предполагаемое место и держите мыльную воду более 3 минут. Если из этого положения выходят пузырьки воздуха, значит, произошла утечка.

Проверка после установки

После окончания монтажа выполните проверку по следующим параметрам

Элементы, подлежащие проверке	Вероятная причина неполадки
Надежно ли установлен внутренний блок?	при неправильном монтаже блок может издавать посторонние шумы и вибрации
Вы провели проверку на утечку хладагента?	это может привести к недостаточной мощности охлаждения (обогрева)
Достаточна ли теплоизоляция трубопровода?	это может привести к образованию конденсата и капанию воды
Хорошо ли сливается конденсат?	это может привести к образованию конденсата и капанию воды
Соответствует ли напряжение источника питания напряжению, указанному на заводской табличке?	Это может привести к неисправности или повреждению деталей.
Правильно ли установлены электропроводка и трубопровод?	Это может привести к неисправности или повреждению деталей.
Надежно ли заземлено устройство?	Это может привести к утечке электрического тока.
Соответствует ли шнур питания спецификации?	Это может привести к неисправности или повреждению деталей.
Есть ли какие-либо препятствия на входе и выходе воздуха?	Это может привести к недостаточной мощности охлаждения (обогрева)
Пыль и посторонние предметы, образовавшиеся при монтаже, удаляются?	Это может привести к неисправности или повреждению деталей.
Газовый клапан и жидкостный клапан соединительной трубы полностью открыты?	Это может привести к недостаточной мощности охлаждения (обогрева)

Тестовый запуск

1. Подготовка к тестовой эксплуатации

- Клиент одобряет кондиционер и выполненный монтаж.
- Расскажите клиенту важные указания по кондиционеру.

2. Способ тестовой эксплуатации

- Подключите питание, нажмите кнопку "ВКЛ./ВЫКЛ." на пульте дистанционного управления, чтобы начать работу.
- Нажмите кнопку "РЕЖИМ", чтобы выбрать "АВТО", "ОХЛАЖДЕНИЕ", "СУШКА", "ВЕНТИЛЯТОР" и "ОБОГРЕВ", чтобы проверить, работает ли кондиционер нормально или нет.
- Если температура окружающей среды ниже 16°C, кондиционер не может начать охлаждение.

Конфигурация соединительной трубы

1. Стандартная длина соединительной трубы составляет 8 м.
2. Минимальная длина соединительной трубы составляет 2 м.
3. Максимальная длина соединительной трубы и максимальный перепад высот

холодопроизводительность	максимальная длина соединения (м)	максимальный перепад высот (м)	холодопроизводительность	максимальная длина соединения (м)	максимальный перепад высот (м)
5000Btu/h (1465W)	15	5	24000Btu/h (7032W)	25	10
7000Btu/h (2051W)	15	5	28000Btu/h (8204W)	30	10
9000Btu/h (2637W)	15	5	36000Btu/h (10548W)	30	20
12000Btu/h (3516W)	20	10	42000Btu/h (12306W)	30	20
18000Btu/h (5274W)	25	10	48000Btu/h (14064W)	30	20

4. Дополнительное охлаждающее масло и заправка хладагента, необходимые после удлинения соединительной трубы

- После увеличения длины соединительной трубы на 10 м исходя из стандартной длины, следует добавлять по 5 мл охлаждающего масла на каждые дополнительные 5 м соединительной трубы.
- Метод расчета объема дополнительной заправки хладагента (на основе жидкостного трубопровода): Объем дополнительной заправки хладагента = увеличенная длина жидкостного трубопровода × объем дополнительной заправки хладагента на метр

Исходя из длины стандартной трубы, добавьте хладагент в соответствии с требованиями, указанными в таблице. Количество дополнительного хладагента, загружаемого на метр, зависит от диаметра трубы для жидкости. Смотрите следующий лист.

Дополнительный объем заправки хладагента для R22, R407C, R410A и R134a

Диаметр соединительной трубы		Дроссельная заслонка наружного блока	
Труба для подачи жидкости (мм)	Газовая труба (мм)	Только охлаждение (г/м)	Охлаждение и нагрев (г/м)
Ф6	Ф9.52 или Ф12	15	20
Ф6 или Ф9.52	Ф16 или Ф19	15	50
Ф12	Ф19 или Ф22.2	30	120
Ф16	Ф25.4 или Ф31.8	60	120
Ф19	-	250	250
Ф22.2	-	350	350

Все устройства Manya снабжены наклейками, которые содержат серийный номер устройства. В серийном номере зашифрована информация о дате выпуска устройства.



Гарантия и ремонт

Компания-производитель оставляет за собой право в любой момент без обязательного извещения вносить изменения в дизайн и технические характеристики товара.

В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить только в уполномоченном сервисном центре техники, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.

Для проверки или ремонта прибора всегда обращайтесь в уполномоченный сервисный центр. Вследствие неквалифицированного ремонта эксплуатация прибора может стать опасной для пользователя.

Производитель:

Компания по производству вентиляционных систем Скайворт (Аньхоу)
001 Дорога Юнлэ, город Шизи, уезд Цюаньцзяо, город Чучжоу, провинция Аньхой
Импортер:

ООО «Реванш» 410506, Саратовская область, г. Саратов, тер. Вольский тракт стр. 14
тел: +7 8452 746 746

Авторизованный сервисный центр:

ООО «Сервисный центр «Реванш» 410506, Саратовская область, г. Саратов, тер. Вольский тракт стр. 14/1
ул.им.Чапаева В.И., 32/36, Саратов, Россия тел: +7 8452 744 566 или +7 8452 744 366 screvansh.ru

Расчетный срок службы изделия - 7 лет
Гарантийный срок - 1 год с даты продажи

Гарантийный талон

Гарантийные обязательства предоставляются изготовителем в рамках действующего законодательства в области защиты прав потребителей.

Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящей инструкции, являющейся в том числе и гарантийным талоном изделия, в котором обнаружены дефекты.

Настоящая гарантия не распространяется:

- на дефекты и повреждения, возникшие в результате превышения пределов прочности, применяемых при изготовлении материалов;
- неправильной эксплуатации;
- естественного износа деталей, не влияющих на функциональные свойства;
- на изделия, ранее подвергавшиеся ремонту лицами и фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами.

Дата продажи: _____

Серийный номер: _____

Фирма продавец: _____

Штамп магазина: _____